JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 4 MARCH 2000 No. 2000/44 SAMEDI 4 MARS 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 6 March 2000

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	4108th meeting* (private)	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

* Mr. Bernard Kouchner, Special Representative of the Secretary-General and Head of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo, Federal Republic of Yugoslavia, and General Klaus Reinhardt, Head of the international security presence in Kosovo, will brief the Security Council at this private meeting. Member States wishing to attend may do so pursuant to rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

GENERAL ASSEMBLY

Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 49 (b) (The Millennium Assembly of the United Nations)

3 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 3

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 6 mars 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	4108e séance* (à huis clos)	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

* M. Bernard Kouchner, Représentant spécial du Secrétaire général et Chef de la Mission d'administration intérimaire au Kosovo (République fédérale de Yougoslavie), et le général Klaus Reinhardt, Chef de la présence internationale de sécurité au Kosovo, feront des exposés à cette séance à huis clos. Les Etats Membres souhaitant assister à la séance peuvent le faire conformément à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses de la plénière à participation non limitée sur l'alinéa b) du point 49 de l'ordre du jour (L'Assemblée du millénaire de l'Organisation des Nations Unies)

15 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 3

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting* (closed)	Conference Room 4

* At this meeting, the Bureau will propose a draft programme of work based on that of last year.

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	1re séance* (privée)	Salle de conférence 4

* À cette séance, le Bureau proposera un projet de programme de travail basé sur celui de l'an dernier.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Executive session on the United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) and the United Nations Mission in East Timor (UNAMET)
2. Draft reports

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Session exécutive sur l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental et la Mission des Nations Unies au Timor oriental
2. Projets de rapport

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ D'EXAMINER LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DU REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ENTITLED "WOMEN 2000: GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT AND PEACE FOR THE TWENTY-FIRST CENTURY"

Third session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1

Statement by the High Commissioner for Human Rights

Preparations for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [2] (E/CN.6/2000/PC/2, PC/3, PC/4, PC/6 and Add.1-5, PC/7, PC/8, PC/9, PC/L.1/Rev.1, PC/L.3, PC/L.4*, PC/L.5, PC/CRP.1 and PC/CRP.2)

Panel discussion and dialogue

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX POUR LE XXIe SIÈCLE"

Troisième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1

Allocution du Haut Commissaire aux droits de l'homme

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 200 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [2] (E/CN.6/2000/PC/2, PC/3, PC/4, PC/6 et Add.1 à 5, PC/7, PC/8, PC/9, PC/L.1/Rev.1, PC/L.3, PC/L.4*, PC/L.5, PC/CRP.1 et PC/CRP.2)

Table ronde et dialogue

WORKING GROUP I

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 1

Informal consultations on Section I of document E/CN.6/2000/PC/L.1/Rev.1

GROUPE DE TRAVAIL I

15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur la Section I du document E/CN.6/2000/PC/L.1/Rev.1

WORKING GROUP III

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 6

Informal consultations on the organization of work of the special session (E/CN.6/2000/PC/7, PC/8 and PC/9)

GROUPE DE TRAVAIL III

15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur l'organisation des travaux de la session extraordinaire (E/CN.6/2000/PC/7, PC/8 et PC/9)

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC OPEN-ENDED INTERGOVERNMENTAL GROUP OF EXPERTS ON ENERGY AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

First session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session

2. Election of officers [1] (E/CN.17/ESD/2000/1)

3. Preparations for the ninth session of the Commission on Sustainable Development, on energy issues [3] (E/CN.17/ESD/2000/2, E/CN.17/ESD/2000/3, E/CN.17/ESD/2000/4, E/1999/32-E/C.14/1999/2)

Presentation of the results of the World Energy Assessment

Introduction and general discussion

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 2

Preparations for the ninth session of the Commission on Sustainable Development, on energy issues [3] (E/CN.17/ESD/2000/2, E/CN.17/ESD/2000/3, E/CN.17/ESD/2000/4, E/1999/32-E/C.14/1999/2)

Continuation of general discussion

Panel on Global Energy Trends and Sustainable Development

Panel on Financing, Investment and Sustainable Energy

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS À COMPOSITION NON LIMITÉE EN MATIÈRE D'ÉNERGIE ET DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Première session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session

2. Élection du Bureau [1] (E/CN.17/ESD/2000/1)

3. Préparatifs de la neuvième session de la Commission du développement durable consacrée aux questions d'énergie [3] (E/CN.17/ESD/2000/2, E/CN.17/ESD/2000/3, E/CN.17/ESD/2000/4, E/1999/32-E/C.14/1999/2)

Présentation des résultats de l'évaluation des Perspectives énergétiques mondiales

Présentation et débat général

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 2

Préparatifs de la neuvième session de la Commission du développement durable consacrée aux questions d'énergie [3] (E/CN.17/ESD/2000/2, E/CN.17/ESD/2000/3, E/CN.17/ESD/2000/4, E/1999/32-E/C.14/1999/2)

Suite du débat général

Groupe de travail sur les tendances énergétiques mondiales et le développement durable

Groupe de travail sur le financement, l'investissement et l'énergie

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 6 March 2000

GROUP OF 77
(on the Commission on Sustainable Development: preparatory meeting on energy and sustainable development)

8.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUP OF 77
(Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" on Sections I, II and III)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" on Section IV)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP OF THE THIRD COMMITTEE

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 6 mars 2000

GROUPE DES 77
(sur le Commission du développement durable : réunion préparatoire sur l'énergie et le développement durable)

8 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : sur les Sections I, II et III)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : sur la Section IV)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE AFRICAIN DE LA TROISIÈME COMMISSION

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

GROUP OF 77
(briefing by the Department of Economic and Social Affairs on the thirty-third session of the Commission on Population and Development and other matters)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the Preparatory Committee for the South Summit)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

• • •

There will be a meeting of the Commonwealth Member States on Monday, 6 March 2000, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

• • •

There will be joint DPI/UNDP meetings with Directors of United Nations Information Centres on Monday and Tuesday, 6 and 7 March 2000, from 9 a.m. to 5.30 p.m. in Henry Labouisse Hall (UNICEF House), to discuss ways to strengthen cooperation in the field.

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DES 77
(réunion d'information du Département des affaires économiques et sociales sur la trente-troisième session de la Commission de la population et du développement et d'autres questions)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(sur le Comité préparatoire du Sommet Sud)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4
18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

• • •

Une réunion des États Membres du Commonwealth aura lieu le lundi 6 mars 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

• • •

Des réunions communes du Département de l'information et du PNUD avec les Directeurs des Centres d'information des Nations Unies auront lieu le lundi 6 et le mardi 7 mars 2000 de 9 heures à 17 h 30 dans la Salle Henry Labouisse (UNICEF House), pour examiner les mesures à prendre pour renforcer la coopération sur le terrain.

• • •

Briefing

The High Commissioner for Human Rights will meet with the Asia/Pacific Regional Group on Monday, 6 March 2000, from 9 a.m. to 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

• • •

Réunion d'information

Le Haut Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme se réunira avec le Groupe régional pour l'Asie et le Pacifique le lundi 6 mars 2000 de 9 heures à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

• • •

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Innovative Initiatives Undertaken by Local Authorities", organized by UNIFEM, UNDP and IULA (International Union of Local Authorities), on Monday, 6 March 2000, at 6 p.m. in Conference Room B. Local authority representatives from Canada, Namibia, Peru and the Phillippines will make presentations. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Initiatives innovatrices entreprises par les autorités locales", organisée par l'UNIFEM, le PNUD et l'UIV (Union internationale des villes et pouvoirs locaux), aura lieu le lundi 6 mars 2000 à 18 heures dans la salle de conférence B. Les représentants d'autorités locales du Canada, de la Namibie, du Pérou et des Philippines feront des exposés. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

• • •

Announcement

As from Thursday, 2 March 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

• • •

Avis

À partir du jeudi 2 mars 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

• • •

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

• • •

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first session of the Open-Ended Ad Hoc Working Group on the Causes of Conflict and the Promotion of Durable Peace and Sustainable Development in Africa will be opened by the President of the General Assembly, H.E. Dr. Theo-Ben Gurirab, on Tuesday, 7 March 2000, at 3 p.m. in Conference Room 3. The session will continue its meetings from 13 to 17 March 2000. All Member States are invited.

• • •

The 201st meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Thursday, 9 March 2000, at 3 p.m. in Conference Room 5. The provisional agenda for the meeting will include the following items: (a) Housing for diplomatic personnel; (b) Host country activities: activities to assist members of the United Nations community; and (c) Other matters. The meeting will be open to observers. Delegations are reminded that while any matter pertinent to the work of the Committee could be raised from the floor, they are encouraged, in accordance with the decision of the Committee adopted at its 164th meeting in March 1994, to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of other specific items they would like to raise, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Chairman of the Committee or to its Secretary (room S-3420A; fax: (212) 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The resumed session of the Commission for Social Development, orginally scheduled for Monday, 6 March 2000, has been postponed until Tuesday, 7 March, at 10 a.m. The conference room will be announced.

• • •

The first regular session of the Organizational Committee of the Administrative Committee on Coordination (ACC) will be held at the Headquarters of WFP/IFAD, Rome, from 8 to 10 March 2000.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Président de l'Assemblée générale, S.E. M. Theo-Ben Gurirab, ouvrira la première session du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique le mardi 7 mars 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 3. La session poursuivra ses séances du 13 au 17 mars 2000. Tous les États Membres sont invités.

• • •

Le Comité des relations avec le pays hôte tiendra sa 201e séance le jeudi 9 mars 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour provisoire de la séance comprendra les questions suivantes : a) Logement du personnel diplomatique; b) Activités du pays hôte : activités destinées à aider les membres de la communauté des Nations Unies; et c) Questions diverses. La séance sera ouverte aux observateurs. Il est rappelé aux délégations que même si toute question relevant des travaux du Comité peut être soulevée directement en séance, elles sont néanmoins priées, compte tenu de la décision du Comité adopté à sa 164e séance en mars 1994, de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/50/26, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Président du Comité ou à son Secrétaire (bureau S-3420A, télécopieur: (212) 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La reprise de la session de la Commission du développement social prévue pour le lundi 6 mars 2000 a été reportée au mardi 7 mars à 10 heures. La salle de conférence sera annoncée.

• • •

La première session ordinaire du Comité d'organisation du Comité administratif de coordination (CAC) se tiendra au Siège du PAM/FIDA (Rome) du 8 au 10 mars 2000.

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the *Human Development Report 2000* on Wednesday, 8 March 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the second regular session 2000 on Tuesday, 21 March 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The second regular session 2000 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 3 to 7 April 2000 in Conference Room 1. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2000/L.2. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 27 March 2000.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 2000* le mercredi 8 mars 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2000 le mardi 21 mars 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

La deuxième session ordinaire de 2000 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 3 au 7 avril 2000 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2000/L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le lundi 27 mars 2000.

Announcement

As agreed at the organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children held on 7 and 8 February 2000, expert panels will take place during the first substantive session of the Preparatory Committee (30 May-2 June 2000). The first panel on the theme "The Review and Assessment, Including Constraints Encountered in Implementing the Goals of the World Summit for Children", will be held on Tuesday, 30 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. The second panel will be in two parts ((a) Emerging Issues; and (b) Future Action for Children) and will be held on Wednesday, 31 May, from 3 p.m. to 6 p.m. Member States are invited to submit names of experts by Friday, 31 March 2000, to Ms. Nora Galer, Secretariat of the Preparatory Committee (fax: (212) 326-7758; or e-mail : ngaler@unicef.org).

Avis

Comme il a été décidé à la session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée au suivi du Sommet mondial pour les enfants en 2001 (7-8 février 2000), des tables rondes d'experts auront lieu durant la première session de fond du Comité préparatoire (30 mai-2 juin 2000). La première table ronde sur le thème "Le processus d'examen et d'évaluation, notamment les contraintes rencontrées dans l'application des objectifs du Sommet mondial pour les enfants", aura lieu le mardi 30 mai 2000 de 15 heures à 18 heures. La deuxième table ronde sera en deux parties (a) Problèmes nouveaux; et b) Action future pour les enfants) et se tiendra le mercredi 31 mai de 15 heures à 18 heures. Les Etats Membres sont priés de faire parvenir les noms de leurs experts avant le vendredi 31 mars 2000 à Mme Nora Galer du secrétariat du Comité préparatoire (télécopieur : (212) 326-7758; ou courriel : ngaler@ unicef.org).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Wednesday, 8 March 2000, from 10 a.m to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a meeting of the Latin American and Caribbean Group of the Whole on Wednesday, 8 March 2000, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Panel discussions

There will be a panel discussion, organized by the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) and co-sponsored by the Permanent Mission of the United Kingdom, to launch a booklet on targets and indicators of women's progress, on Tuesday, 7 March 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

On the occasion of the session of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century", the New York Office of the World Health Organization (WHO) and the NGO Committee on Mental Health will hold a panel discussion on "Women and Mental Health", on Thursday, 9 March 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. The panel will be chaired by Dr. Benedetto Saraceno, Director, WHO Division of Mental Health. The panellists will include Dr. Afaf Mahfouz, President, CONGO, Ms. Noreen Kaleeba, Founder of TASO in Uganda, and Dr. Lakshmi Vijayakumar, Founder and President of SNEHA, India, and Ms. Nancy Wallace, Chair, NGO Committee on Mental Health. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)* auront lieu le mercredi 8 mars 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Une réunion du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes plénier aura lieu le mercredi 8 mars 2000 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Tables rondes

Une table ronde, organisée par le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) et coparrainée par la Mission permanente du Royaume-Uni, aura lieu le mardi 7 mars 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4, pour lancer une brochure sur les objectifs et les indicateurs guidant les progrès des femmes. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Dans le cadre de la session du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle", le Bureau de New York de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et du Comité des ONG sur la santé mentale tiendront une table ronde sur le thème "Les femmes et la santé mentale" le jeudi 9 mars 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. M. Benedetto Saraceno, Directeur de la Division de la santé mentale de l'OMS, présidera la réunion. M. Afaf Mahfouz, Président de la Conférence des organisations non gouvernementales, Mme Noreen Kaleeba, fondatrice de TASO en Ouganda, et M. Lakshmi Vijayakumar, fondateur et Président de SNEHA (Inde), et Mme Nancy Wallace, Présidente du Comité des ONG sur la santé mentale, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Briefings

The High Commissioner for Human Rights will meet with the Eastern European Group on Tuesday, 7 March 2000, from 9 a.m. to 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

In connection with the first session of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Working Group of Experts on Energy and Sustainable Development, there will be a briefing on "World Energy Assessment: Energy and the Challenges of Sustainability", organized by the UNDP Energy and Atmosphere Programme, on Tuesday, 7 March 2000, from 6.15 p.m. to 7.30 p.m. in Conference Room 2. Prof. Jose Goldemberg, Chairman of the World Energy Assessment, will make a presentation. Member of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing for new members of permanent missions on the work of the United Nations. The course will be held from 20 to 24 March 2000 at United Nations Headquarters.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 15 March. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Side event

In connection with the first session of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Working Group of Experts on Energy and Sustainable Development, the Permanent Mission of Switzerland will hold a side event on Wednesday, 8 March 2000, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 2. Mr. Daniel Wiener, project manager, will present the Basel Agency for Sustainable Development (BASE). Member of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Réunions d'information

Le Haut Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme se réunira avec le Groupe d'Europe orientale le mardi 7 mars 2000 de 9 heures à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Dans le cadre de la première session du Groupe intergouvernemental spécial à composition non limitée d'experts en matière d'énergie et de développement durable, une réunion d'information sur le thème "Évaluation des Perspectives énergétiques mondiales : L'énergie et les défis de la durabilité", organisée par le Programme relatif à l'énergie et à l'atmosphère du PNUD, aura lieu le mardi 7 mars 2000 de 18 h 15 à 19 h 30 dans la salle de conférence 2. M. Jose Goldemberg, Président de l'Évaluation des Perspectives énergétiques mondiales, fera un exposé. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. Le cours aura lieu du 20 au 24 mars 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 15 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

* * *

Activité parallèle

Dans le cadre de la première session du Groupe intergouvernemental spécial à composition non limitée d'experts en matière d'énergie et de développement durable, la Mission permanente de la Suisse tiendra une activité parallèle le mercredi 8 mars 2000 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 2. M. Daniel Wiener, directeur de projet, présentera l'Agence de Bâle pour un développement durable. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

• • •

Seminar

The United Nations University will hold a seminar on "The Kosovo Crisis and the International Community" on Tuesday, 21 March 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C. For further information, please contact the United Nations University (tel.: (212) 963-6345). Interested members of permanents missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are kindly requested to register by fax ((212) 371-9454) or e-mail (unuona @igc.apc.org).

• • •

Séminaire

L'Université des Nations Unies tiendra un séminaire sur le thème "La crise du Kosovo et la communauté internationale" le mardi 21 mars 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C. Pour de plus amples renseignements veuillez contacter l'Université des Nations Unies, (tél. : (212) 963-6345). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias qui sont intéressés à assister au séminaire sont priés de s'inscrire par télécopieur ((212) 371-9454) ou courriel (unuona@igc.apc.org).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 2 March 2000

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON INTEGRATED PLANNING AND MANAGEMENT OF LAND RESOURCES; AND AGRICULTURE — 5th meeting

Integrated planning and management of land resources, and agriculture [3]

The Working Group continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of the United States, Japan, the Republic of Korea, Egypt, Brazil, Canada, Mexico, New Zealand, the Russian Federation and Indonesia.

Statements were made by the observers for Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China), Australia, Poland and Norway.

A statement was made by the observer for the European Community (on behalf of the European Union).

The observer for Switzerland made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 2 mars 2000

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS SUR LA PLANIFICATION ET LA GESTION INTÉGRÉES DES RESSOURCES EN TERRE ET SUR L'AGRICULTURE — 5e séance

Planification et gestion intégrées des ressources en terre et agriculture [3]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : États-Unis, Japon, République de Corée, Égypte, Brésil, Canada, Mexique, Nouvelle-Zélande, Fédération de Russie et Indonésie.

Les observateurs du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Australie, de la Pologne et de la Norvège prennent la parole.

L'observateur de la Communauté européenne (au nom de l'Union européenne) intervient.

L'observateur de la Suisse fait une déclaration.

Friday, 3 March 2000

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Thirty-first session — 503rd meeting

Provisional agenda for the thirty-second of the Commission [15]

The Commission began its consideration of the agenda item.

Introduction of document E/CN.3/2000/L.3 and Add.1

The representative of the United Nations Statistics Division made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Argentina, India, Australia and Peru, and by the observer for Greece.

A statement was also made by the observer for Palestine.

Vendredi 3 mars 2000

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Trente et unième session — 503e séance

Ordre du jour provisoire de la trente-deuxième session de la Commission [15]

La Commission commence l'examen de la question.

Présentation du document E/CN.3/2000/L.3 et Add.1

Le représentant de la Division de statistique du Secrétariat de l'ONU fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de l'Argentine, de l'Inde, de l'Australie et du Pérou, ainsi que par l'observateur de la Grèce.

L'observateur de la Palestine fait une déclaration.

The Director of the United Nations Statistical Division also made a statement.

The Commission adopted the provisional agenda for its thirty-second session, as orally amended.

The Commission also adopted document E/CN.3/2000/Add.1, as orally amended.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 15.

Report of the Commission on its thirty-first session [16]

The Rapporteur introduced the report of the Commission, as contained in documents E/CN.3/2000/L.2 and Add.1, and a number of draft texts in English only.

Statements were made by the representatives of Portugal, India, Iceland, the United States, Tunisia, Jamaica, Germany and Pakistan, as well as by the observers for Canada, Nigeria, Norway, New Zealand, Ireland and Greece.

A statement was made by the observer for Palestine.

The representative of the United Nations Development Programme made a statement.

Statements were also made by the representatives of the World Bank, and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) and the World Tourism Organization (WTO).

A statement was also made by the representatives of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) and the International Statistical Institute (ISI).

The Director of the United Nations Statistics Division made a statement.

The Commission adopted the draft report, as contained in documents E/CN.3/2000/L.2 and Add.1, as well as a number of draft texts in English only, and entrusted the Rapporteur, in conjunction with the Secretariat, to finalize the report.

Closure of the session

The Chairman declared the thirty-first session of the Commission closed.

Le Directeur de la Division de statistique du Secrétariat de l'ONU prend aussi la parole.

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire de sa trente-deuxième session, tel qu'il a été modifié oralement.

La Commission adopte également le document E/CN.3/2000/Add.1, tel qu'il a été modifié oralement.

La Commission termine ainsi l'examen du point 15 de l'ordre du jour.

Rapport de la Commission sur les travaux de sa trente et unième session [16]

Le Rapporteur présente le rapport de la Commission de statistique, tel qu'il figure dans les documents E/CN.3/2000/L.2 et Add.1, et un nombre de projets de texte en anglais seulement.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Portugal, Inde, Islande, États-Unis, Tunisie, Jamaïque, Allemagne et Pakistan, ainsi que par les observateurs du Canada, du Nigéria, de la Norvège, de la Nouvelle-Zélande, de l'Irlande et de la Grèce.

L'observateur de la Palestine intervient.

Le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Banque mondiale, de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP) et de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT).

Des déclarations sont aussi faites par les représentants de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et l'Institut international de statistique.

Le Directeur de la Division de statistique du Secrétariat de l'ONU fait une déclaration.

La Commission adopte le projet de rapport, tel qu'il figure dans les documents E/CN.3/2000/L.2 et Add.1, ainsi qu'un nombre de projets de texte en anglais seulement, et confie au Rapporteur la tâche de compléter le rapport, conjointement avec le Secrétariat.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la trente et unième session de la Commission.

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ENTITLED "WOMEN 2000: GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT AND PEACE FOR THE TWENTY-FIRST CENTURY"

Third session — 1st meeting

Opening of the session

The Chairperson, Roselyn Ruth Asumwa Odera (Kenya), opened the session.

The Deputy Secretary-General of the United Nations addressed the Preparatory Committee.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Preparatory Committee adopted its provisional agenda and approved its organization of work for the session, as contained in document E/CN.6/2000/PC.1.

The Under-Secretary-General for the Department of Economic and Social Affairs addressed the Preparatory Committee.

The Special Adviser to the Secretary-General on Gender Issues and Advancement of Women made an introductory statement.

Preparations for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [2]

The Preparatory Committee began its consideration of agenda item 2.

Statements were made by the representatives of Portugal (on behalf of the European Union), Namibia, Côte d'Ivoire, Luxembourg, Denmark, China, Cuba, Botswana, Zambia, Swaziland, Thailand, Canada (on behalf of JUSCANZ), Algeria, Morocco, Venezuela, United States (speaking as host country) the Philippines and Madagascar.

2nd meeting

Election of officers [1]

The Preparatory Committee was informed that Ms. Mónica Martínez (Ecuador), Vice-Chairperson, had been entrusted with the responsibility of Rapporteur.

Preparations for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [2]

The Preparatory Committee continued its consideration of agenda item 2.

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX POUR LE XXIe SIÈCLE"

Troisième session — 1re séance

Ouverture de la session

La Présidente, Roselyn Ruth Asumwa Odera (Kenya), ouvre la séance.

La Vice-Secrétaire générale de l'Organisation des Nations Unies, prononce une allocution.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Comité préparatoire adopte son ordre du jour provisoire et approuve l'organisation des ses travaux pour la session, figurant dans le document E/CN.6/2000/PC.1.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales prononce une allocution.

La Conseillère spéciale du Secrétaire général pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme fait une déclaration liminaire.

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 200 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [2]

Le Comité préparatoire commence l'examen du point 2 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Portugal (au nom de l'Union européenne), Namibie, Côte d'Ivoire, Luxembourg, Danemark, Chine, Cuba, Botswana, Zambie, Swaziland, Thaïlande, Canada (au nom de JUSCANZ), Algérie, Maroc, Venezuela, États-Unis (parlant en tant que pays hôte), Philippines et Madagascar.

2e séance

Élection du Bureau [1]

Le Comité préparatoire est informé que Mme Mónica Martínez (Équateur), Vice-Présidente, a été chargée des fonctions de Rapporteur.

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 200 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [2]

Le Comité préparatoire poursuit l'examen du point 2 de l'ordre du jour.

The Director of the Division for the Advancement of Women made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Indonesia, the Republic of Korea, Viet Nam, Solomon Islands (also on behalf of Fiji, the Marshall Islands, Micronesia, Nauru, Papua New Guinea, Samoa, Tonga and Vanuatu), the Islamic Republic of Iran, Ecuador, Ghana, Pakistan, the Sudan, Kenya and Zimbawe.

The Chairperson of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women made a statement.

A statement was made by the observer for the Commonwealth Secretariat, an intergovernmental organization.

The representative of the Food and Agricultural Organization (on behalf of the Inter-Agency Committee on Women and Gender Equality of the ACC) made a statement.

A statement was made by the representative of the World Food Programme.

A statement was made by the observer for the Inter-Parliamentary Union, a non-governmental organization.

The Preparatory Committee thus concluded its general discussion of agenda item 2.

Preparations for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [2]

Action on draft decisions

E/CN.6/2000/PC/L.3

The Preparatory Committee had before it a draft decision submitted by the Chairperson of the Preparatory Committee.

The Preparatory Committee was informed that the draft decision contained no programme budget implications.

The Preparatory Committee then adopted the draft decision.

E/CN.6/2000/PC/L.4

The Preparatory Committee had before it a draft decision submitted by the Chairperson of the Preparatory Committee.

The Preparatory Committee was informed that the draft decision contained no programme budget implications.

The Preparatory Committee then adopted the draft decision.

La Directrice de la Division de la promotion de la femme fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Indonésie, République de Corée, Viet Nam, Îles Salomon (également au nom de Fidji, des Îles Marshall, de la Micronésie, de Nauru, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, du Samoa, des Tonga et de Vanuatu), République islamique d'Iran, Équateur, Ghana, Pakistan, Soudan, Kenya et Zimbawe.

La Présidente du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes fait une déclaration.

Une déclaration est faite par l'observateur du Secrétariat du Commonwealth, organisation intergouvernementale.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (au nom du Comité interinstitutions sur les femmes et l'égalité entre les sexes et le CAC) fait une déclaration.

Le représentant du Programme alimentaire mondial prend la parole.

Une déclaration est faite par l'observateur de l'Union interparlementaire, organisation non gouvernementale.

Le Comité préparatoire termine ainsi le débat général sur le point 2 de l'ordre du jour.

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 200 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [2]

Décisions sur les projets de décision

E/CN.6/2000/PC/L.3

Le Comité préparatoire est saisi d'un projet de décision soumis par la Présidente du Comité préparatoire.

Le Comité préparatoire est informé que le projet de décision n'a pas d'incidences sur le budget-programme.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de décision.

E/CN.6/2000/PC/L.4

Le Comité préparatoire est saisi d'un projet de décision soumis par la Présidente du Comité préparatoire.

Le Comité préparatoire est informé que le projet de décision n'a pas d'incidences sur le budget-programme.

Le Comité préparatoire adopte ensuite le projet de décision.

Organization of work

The Preparatory Committee agreed that the informal consultations would be divided into the three following groups on the understanding that no more than two parallel meetings would take place at the same time: *Working Group I*, chaired by Kirsten Mlacak (Canada), Vice-Chairperson, to negotiate Sections I, II and III of the draft outcome document; *Working Group II*, chaired by Asith Kumar Bhattacharjee (India), Vice-Chairperson, to negotiate Section IV of the draft outcome document; and *Working Group III*, chaired by Rasa Ostrauskaite (Lithuania), Vice-Chairperson, to work on the agenda and organization of work of the special session.

* * *

Corrigendum to the summary of the 8th meeting of the Commission on the Status of Women (see *Journal* No 2000/43 (II), p.16): under *E/CN.5/2000/L.2*, in the second paragraph: Kazakhstan *should be deleted* and Turkey *should be added after* Thailand.

Organisation des travaux

Le Comité préparatoire décide que les consultations officieuses seront divisées comme suit en trois groupes, étant entendu que deux séances parallèles au plus pourront se tenir en même temps : *Groupe de travail I*, présidé par Kirsten Mlacak (Canada), Vice-Présidente, chargé de négocier les Sections I, II et III du projet de rapport; *Groupe de travail II*, présidé par Asith Kumar Bhattacharjee (Inde), Vice-Présidente, chargé de négocier la Section IV du projet de rapport; et *Groupe de travail III*, présidé par Rasa Ostrauskaite (Lituanie), Vice-Présidente, chargé des travaux relatifs à l'ordre du jour et l'organisation des travaux de la session extraordinaire.

* * *

Rectificatif à l'aperçu de la 8e séance de la Commission de la Condition de la femme (voir *Journal* No 2000/43 (II), p.16) : sous le titre *E/CN.5/2000/L.2*, au deuxième paragraphe : le Kazakhstan *doit être supprimé* et la Turquie *doit être ajoutée après* la Thaïlande.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC WORKING GROUP ON INTEGRATED PLANNING AND MANAGEMENT OF LAND RESOURCES; AND AGRICULTURE — 6th meeting

Integrated Planning and management of land resources; and agriculture [3]

The Working Group continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Portugal (on behalf of the European Union), Egypt, the Russian Federation, the United States, Canada, Mexico, the Republic of Korea, Japan, New Zealand and Indonesia.

Statements were made by the observers for Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China), Australia, Norway, Argentina and Chile.

A statement was made by the observer for the European Community (on behalf of the European Union).

The observer for Switzerland made a statement.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 3.

Other matters [4]

No matters were discussed under this agenda item.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS SUR LA PLANIFICATION ET LA GESTION INTÉGRÉES DES RESSOURCES EN TERRE ET SUR L'AGRICULTURE — 6e séance

Planification et gestion intégrées des ressources en terre et agriculture [3]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Portugal (au nom de l'Union européenne), Égypte, Fédération de Russie, États-Unis, Canada, Mexique, République de Corée, Japon, Nouvelle Zélande et Indonésie.

Les observateurs du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Australie, de la Norvège et du Chili prennent la parole.

L'observateur de la Communauté européenne (au nom de l'Union européenne) intervient.

L'observateur de la Suisse fait une déclaration.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Questions diverses [4]

Aucune question n'est examinée au titre de ce point.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 4.

Adoption of the report of the Working Group [5]

On the proposal of the Co-chairman, the Working Group adopted its report, took note of the informal papers and authorized the Co-chairmen in cooperation with the Secretariat to finalize the report.

The Working Group thus concluded its consideration of agenda item 5.

Closing statements

The representative of Portugal (on behalf of the European Union) made a statement.

The observer for Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement.

The two Co-chairmen made closing statements.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Groupe de travail [5]

Sur la proposition du Coprésident, le Groupe de travail adopte son rapport, prend note des documents officieux et autorise les Coprésidents, en coopération avec le Secrétariat, à compléter le rapport.

Le Groupe de travail termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Déclarations finales

Le représentant du Portugal (au nom de l'Union européenne) prend la parole.

L'observateur du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) intervient.

Les Coprésidents font des déclarations finales.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. New York, 7 March 1966

Declaration under article 14 of the Convention: Portugal (2 March 2000)*

Basel Protocol on Liability and Compensation for Damage Resulting from Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 10 December 1999

OPENING FOR SIGNATURE

The Protocol will be open for signature by States and by regional economic integration organizations Parties to the Basel Convention in Berne at the Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland from 6 to 17 March 2000 and at United Nations Headquarters in New York from 1 April 2000 to 10 December 2000, in accordance with its article 26.

Delegations intending to sign the Protocol are advised to submit, as necessary, full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations, New York (fax: (212) 963-3693).

* Date of receipt of relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966

Déclaration en vertu de l'article 14 de la Convention : Portugal (2 mars 2000*)

Protocole de Bâle sur la responsabilité et l'indemnisation en cas de dommages résultant de mouvements transfrontières et de l'élimination de déchets dangereux. Bâle, 10 décembre 1999

OUVERTURE À LA SIGNATURE

Le Protocole sera ouvert à la signature des États et des organisations d'intégration économique Parties à la Convention de Bâle, au Département fédéral des affaires étrangères de la Suisse, à Berne du 6 au 17 mars 2000 et au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, du 1er avril au 10 décembre 2000, conformément à son article 26.

Il est recommandé aux délégations ayant l'intention de signer le Protocole de soumettre préalablement, le cas échéant, les pleins pouvoirs requis à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies, New York (télécopieur : (212) 963-3693).

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

International Women's Day

The International Women's Day will be observed by a Town Hall meeting, entitled "Women Uniting for Peace", to be held on Wednesday, 8 March 2000, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 4. The Secretary-General, Mr. Kofi Annan, will open the event. Mary Robinson, United Nations High Commissioner for Human Rights; Angela E.V. King, Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women; and H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), in his capacity as President of the Security Council for the month of March, will be among the speakers. Non-governmental organizations participating include Women in Black (Yugoslavia); the Women and Media Collective (Sri Lanka); Children's Peace Movement (Colombia); and International Alert (United Kingdom). Ambassador Swanee Hunt, Director of the Women and Public Policy Program at the Kennedy School of Government, Harvard University (United States), and Pumla Gobodo-Madikizela, former member of the Human Rights Violations Committee at the Truth and Reconciliation Commission (South Africa), will also address the gathering. The event will be moderated by Carol Jenkins, New York news anchor and talk show host, and Daljit Dhaliwal, TV anchor at ITN in London.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Elisabeth Ruzicka-Dempsey, Development and Human Rights Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1742).

AVIS

Journée internationale de la femme

A l'occasion de la Journée internationale de la femme, une réunion publique sur le thème "Les femmes s'unissant pour la paix", aura lieu le mercredi 8 mars 2000 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 4. La réunion sera ouverte par le Secrétaire général. Mary Robinson, Haut Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme, Angela E.V. King, Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, et S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), en qualité de Président du Conseil de sécurité pour le mois de mars, seront parmi les participants. Les organisations suivantes seront parmi les organisations non gouvernementales qui participeront également à la réunion : Women in Black (Yougoslavie); Women and Media Collective (Sri Lanka); Children's Peace Movement (Colombie); et International Alert (Royaume-Uni). Swanee Hunt, Ambassadrice, Directrice du Programme des politiques publiques et des femmes de la Kennedy School of Government (Université d'Harvard) (Etats-Unis), et Pumla Gobodo-Madikizela, ancien membre du Comité des violations des droits de l'homme (Commission de la vérité et de la conciliation) (Afrique du Sud), prendront également la parole. La réunion sera modérée par Carol Jenkins, présentatrice-réalisatrice et animatrice d'une causerie télévisée de New York, et Daljit Dhaliwal, présentatrice-réalisatrice (ITN) (Londres).

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Elisabeth Ruzicka-Dempsey, Section du développement et des droits de l'homme du Département de l'information (tél. : (212) 963-1742).

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of March 2000 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Egypt
H.E. Mr. Ahmed Aboul Gheit

Asian States:
China
H.E. Mr. Ying Fan Wang

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mr. Jānis Priedkalns

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mars 2000 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Égypte
S.E. M. Ahmed Aboul Gheit

États d'Asie :
Chine
S.E. M. Ying Fan Wang

États d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. M. Jānis Priedkalns

Latin American and Caribbean States
Trinidad and Tobago
Mrs. Yvonne Gittens-Joseph

Western European and other States
Norway
H.E. Mr. Ole Peter Kolby

États d'Amérique latine et des Caraïbes
Trinité-et-Tobago
Mme Yvonne Gittens-Joseph

États d'Europe occidentale et autres États
Norvège
S.E. M. Ole Peter Kolby

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

00-30823